

[Texte]

So, the Danes have not changed their position much over the last 12 months. There is not much point in having a bilateral discussion with them before the meeting two weeks from now because they have just stated their position, in the face of all sorts of opposition, in London. Hopefully, after our ICNAF meetings and during the ensuing weeks and months, we may be able to get them to change, but I think we have to keep every possible pressure on them and not compromise by agreeing to some phase-out. They must stop now.

Mr. Crouse: I will now deal with another phase of this matter, Mr. Chairman. According to the press of May 12, representatives of New Brunswick's commercial fishermen walked out of a meeting with federal officials in Fredericton after disagreeing with the proposals that were put forth. They had asked for a common raise in compensation for all fishermen and would not accept the terms that had been laid down by the Minister. I wonder if the Minister or some of his officials who may have been at that meeting could enlighten this Committee on just what happened in Fredericton and just exactly what it is that the fishermen in that area really want and whether the government and the fishermen are close to agreement on what is desirable and the compensation that should be paid to them.

• 2035

Mr. Davis: Perhaps, Mr. Chairman, I might describe in a general way what the nature of the compensation will be. The fishermen essentially have a choice. Those in the areas where there will not be a commercial fishery for the next few years can either choose to give up their fishing privilege indefinitely and obtain compensation of 100 per cent original cost rate for all of their assets, or they can opt to stay in the fishery in the sense that they would each year have their licence renewed and receive an annual payment which would be equivalent to the average of their three recent best years. That would be equivalent to the gross value of their catch, making no allowance for their expenses. It is a pretty good deal. They have a choice; either they can sell out or they can be maintained at a level of income equal to their best three years from the last five, using dollars which are equal to their gross income from the sale of salmon, that is without making any allowance for their expenses.

There have been counter proposals from representatives of the fishermen to the effect that a norm should be struck for all the fishermen in an area, say all the drift net fishermen off the mouth of the Miramichi, for example, and that all fishermen receive the same compensation.

I imagine that half the fishermen would think that is great and the other half would think it is not too good. So I think we must stay with a case-by-case review of each man's circumstances, and he opts either to get right out or to stay in, receiving the annual compensation, geared to his performance of recent years.

Mr. Crouse: Might I ask if these terms mentioned by the Minister were imposed upon this particular group of fishermen, or were they arrived at following consultation

[Interprétation]

qu'ils ne cesseraient progressivement leur activité que dans la mesure où le requiert l'accord américano-danois.

Ainsi, depuis douze mois, la position danoise n'a pas évolué. Il est inutile de tenir des discussions bilatérales dans les deux semaines qui viennent, avant la réunion de l'ICNAF, car le Danemark vient de réaffirmer sa position à Londres envers et contre tous. Toutefois, dans les mois et semaines qui suivront, nous pourrions peut-être l'amener à assouplir sa position. Je crois, cependant, que nous devons continuer à exercer des pressions et ne faire aucun compromis. Il faut que ces activités de pêche cessent immédiatement.

M. Crouse: J'aimerais maintenant examiner un autre aspect de cette question. D'après les journaux du 12 mai, les représentants des pêcheurs professionnels du Nouveau-Brunswick se sont retirés d'une réunion tenue à Fredericton car ils n'étaient pas d'accord avec les propositions avancées par les fonctionnaires fédéraux. Ils demandaient une augmentation générale de l'indemnisation pour tous les pêcheurs et ils n'acceptaient pas les conditions fixées par le ministre. Est-ce que le ministre ou certains de ses fonctionnaires pourraient nous expliquer exactement ce qui s'est passé à Fredericton et ce que veulent les pêcheurs, et si on en est sur le point de passer un accord concernant leur indemnisation.

M. Davis: Peut-être pourrais-je décrire d'une façon générale ce qu'est cette indemnisation. Les pêcheurs peuvent faire un choix; ceux qui travaillent dans des domaines où dans les quelques années à venir il n'y aura pas de pêcherie commerciale établie peuvent abandonner leurs privilèges de pêche et obtenir en compensation un remboursement de 100 p. 100 du coût de tous leurs avoirs ou ils peuvent choisir de rester dans ce domaine, c'est-à-dire qu'on leur renouvellera chaque année leur permis et ils recevront un paiement annuel équivalent à la moyenne de leurs trois dernières et meilleures années. Ils recevront une indemnisation équivalente à la valeur brute de leurs prises, sans indemnité pour leurs dépenses; le marché est excellent pour eux, puisqu'ils peuvent quitter les affaires ou recevoir un revenu comparable à leurs trois meilleures années de prises de saumon, trois années comptées parmi les cinq dernières.

Les représentants des pêcheurs ont présenté des contre-propositions visant à établir une norme d'indemnisation identique pour tous les pêcheurs d'un certain secteur; le pêcheur au filet dérivant dans l'embouchure de la Miramichi, par exemple.

Je pense que cela satisferait la moitié d'entre eux. Par conséquent, il semble qu'il faudrait examiner chaque cas en particulier et chaque pêcheur devrait recevoir une indemnisation annuelle en rapport avec ses prises des années récentes.

M. Crouse: Est-ce que les conditions indiquées par le ministre ont été imposées à ce groupe particulier de pêcheurs ou est-ce qu'il y a eu consultation préalable?